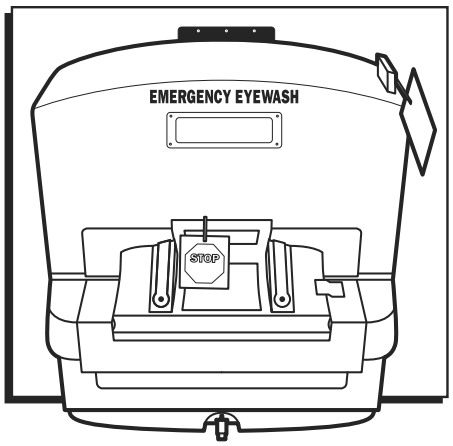
Para Español, vea páginas 6-10.
Pour le français, consulter les pages 11-14.

ULINE H-1297, S-11507

PURE FLOW 1000® EYEWASH STATION

1-800-295-5510
uline.com



SAFETY INFORMATION

WARNING: Failure to comply with all instructions and precautions stated in this manual may result in serious personal injury, serious illness, blindness or death.

- **The Pure Flow 1000® must be level for proper operation.**
- **The unit may weigh over 100 lbs. when filled with solution. Assistance may be required when installing unit on the mounting bracket.**
- **Do not add any product or material to the saline cartridges.**
- **Employees must be instructed in the use of emergency eyewash stations.**
- **This emergency eyewash unit is intended for emergency use by victims of eye contamination until medical treatment is obtained. In all cases, the victim should seek medical attention immediately after flushing.**
- **An individual or department must be assigned the task of checking all self-contained eyewash units on a weekly basis.**
- **All eyewash devices containing saline should be cleaned and refilled per solution manufacturer's recommendations.**
- **Use of a fluid beyond the expiration date may result in serious personal injury.**

LOCATION AND INSTALLATION

PURE FLOW 1000® LOCATION

The ANSI Standard Z358.1-2014 requires that:

1. The Pure Flow 1000® shall be positioned with the nozzle(s) no less than 33" and no greater than 53" from the floor and 6" minimum from the wall or nearest obstruction.
2. Eyewash units shall be in accessible locations that require no more than 10 seconds to reach. The eyewash shall be located on the same level as the hazard, and the path of travel shall be free of obstructions that may inhibit the immediate use of the equipment. For a strong acid or a strong caustic, the eye wash should be immediately adjacent to the hazard.
3. Each eyewash location shall be identified with a highly visible sign positioned so the sign is visible within the area served by the eyewash. The area around the eyewash shall be well lit.
4. The eyewash station must be installed in an easily accessible location in the immediate area of hazard to the employee.

The Pure Flow 1000® may be placed on any level surface of required height, such as a table or bench. Be sure to allow for proper drainage and disposal of the flushing solution.

The unit may also be mounted on a wall or post using the metal mounting bracket. The unit must be level for proper operation.

LOCATION AND INSTALLATION CONTINUED

INSTALLATION

At least two fasteners are required for the Pure Flow 1000® mounting bracket and are not included. The installer must select fasteners that provide support for the filled unit (approximately 100 lbs.) and the force of an individual leaning on the unit when in use. The fastener selection should also be determined by the type of mounting surface support at that site.

When installing the mounting bracket, the horizontal holes in the bracket must be 52½" to 64½" from the floor in order to have the nozzles positioned as required by ANSI Z358.1-2014. (See Figure 1)

After installing the mounting bracket, hang unit by placing the handle onto the bracket. Check the nozzle height. Place the emergency eyewash sign (if included with your model) in a visible area to mark the location of the unit.

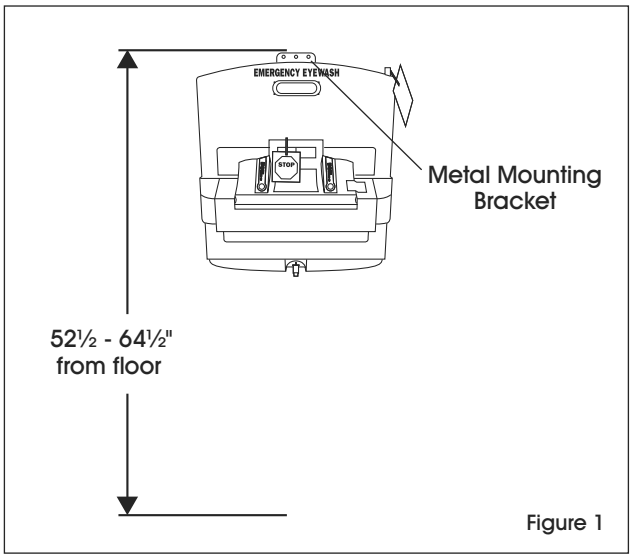


Figure 1

GENERAL INFORMATION

The H-1297 shipping carton should contain:

- Eyewash Station
- Emergency Sign
- Mounting Bracket

Before installing S-11507 Pure Flow 1000® Saline Cartridges, inspect product for damage.

NOTE: S-11507 Pure Flow 1000® Saline Cartridges are sold separately.

CARTRIDGE INSTALLATION

NOTE: This eyewash station requires two saline cartridges to be installed at the same time.

1. Close the drain spigot by turning handle to the rear. (See Figure 2)

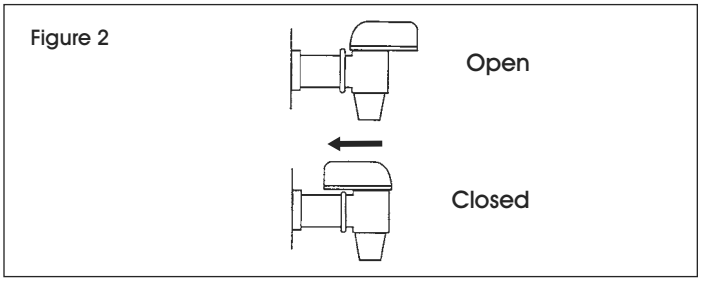


Figure 2

2. Remove cover by lifting up. Open activating door. (See Figure 3)

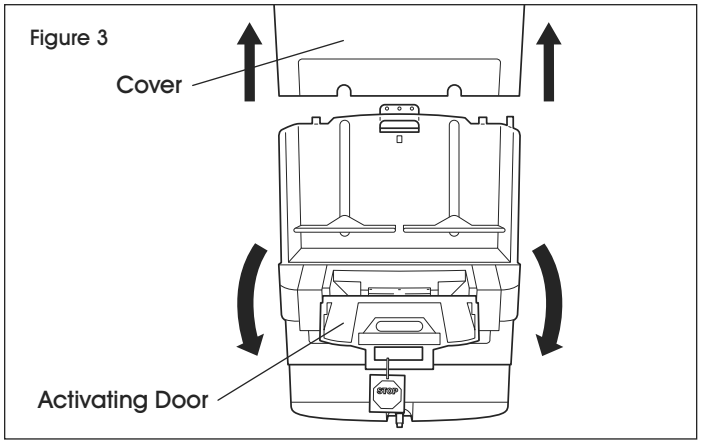
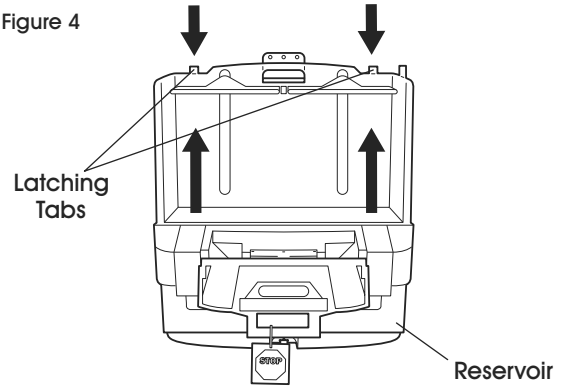


Figure 3

CARTRIDGE INSTALLATION CONTINUED

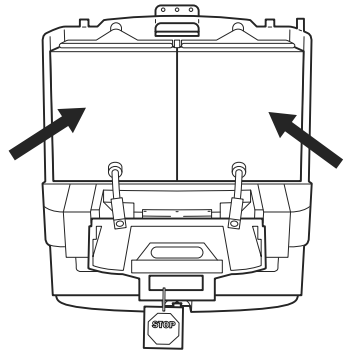
3. Raise reservoir to "Up" position and latch onto housing by pressing back on latching tabs. (See Figure 4)

Figure 4



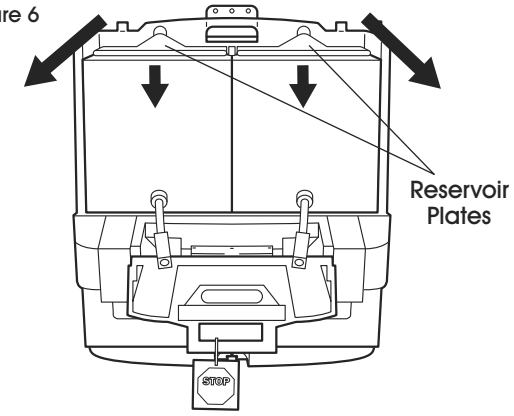
4. Place two Pure Flow 1000® Saline Cartridges (Uline model # S-11507) on the shelf. Nozzle assembly must be in front. (See Figure 5)

Figure 5



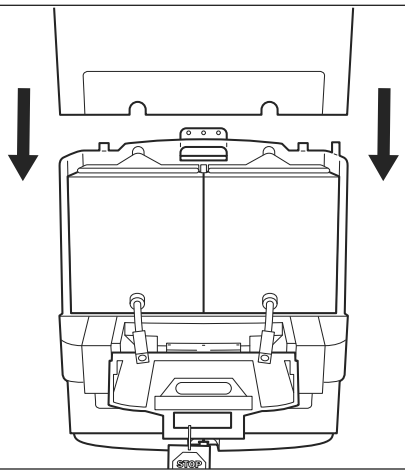
5. Pull green latch tabs forward to drop down reservoir, ensuring that plates are seated on bags and are not resting on the cartridge boxes. (See Figure 6)

Figure 6



6. Replace cover. (See Figure 7)

Figure 7

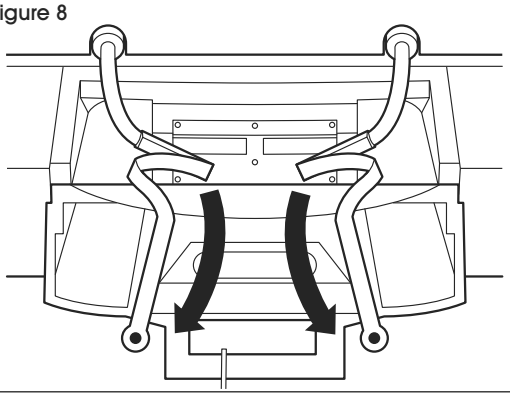


CARTRIDGE INSTALLATION CONTINUED

7. Remove rubber bands from activating strap and nozzle. Extend activating straps to the side. (See Figure 8)

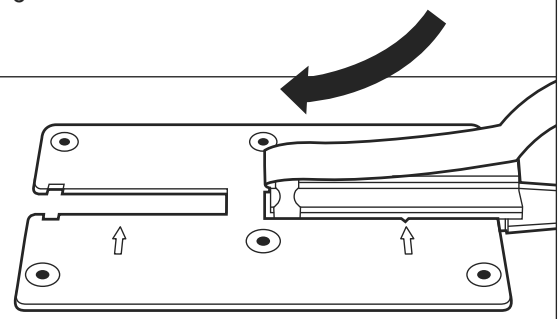
CAUTION! Do not pull on the straps.

Figure 8



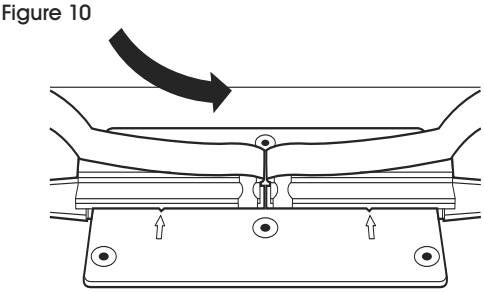
8. Snap right-hand nozzle into place on white nozzle plate. An audible "click" will be heard to confirm that the nozzle is engaged. (See Figure 9)

Figure 9



9. Snap left-hand nozzle into place on white nozzle plate. An audible "click" will be heard to confirm that the nozzle is engaged. (See Figure 10)

Figure 10

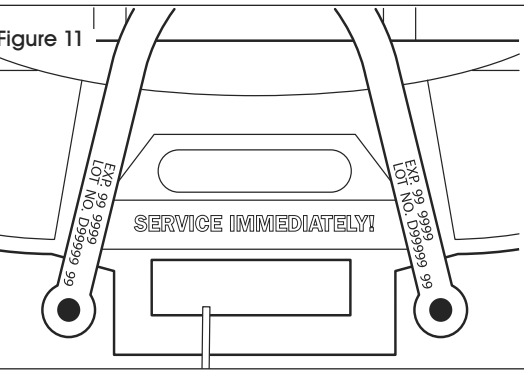


10. Position the two black straps over top of the activation door with the expiration date and batch number visible. (See Figure 11)

NOTE: Do not twist or cross straps.

11. Close activation door.

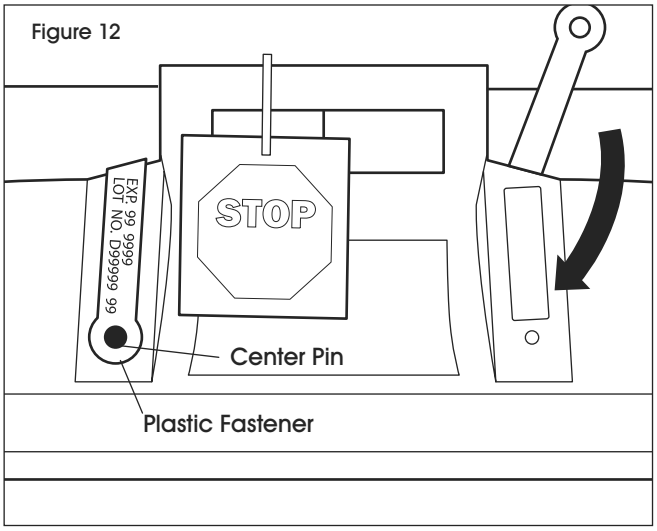
Figure 11



CARTRIDGE INSTALLATION CONTINUED

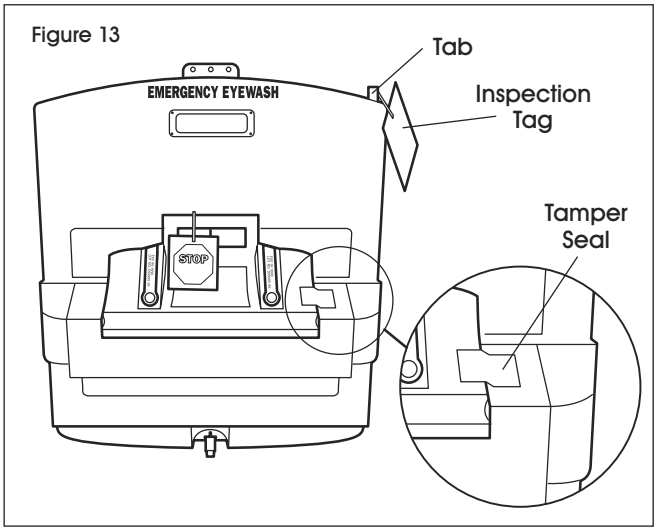
12. Position nozzle activating straps over top of door and down raised area on either side of the door handle so the straps cover the labels on the activation door. (See Figure 12)
13. Push plastic fastener into hole in door until flange is seated against the door. (See Figure 12)
14. Push center pin of fastener until it snaps into place flush with fastener head. (See Figure 12)

Figure 12



15. Position tamper seal on middle right-hand side of door. Half the seal must be on the door and the other half on the unit surface. (See Figure 13)
16. Attach lock or inspection tag through tab on cover. (See Figure 13)

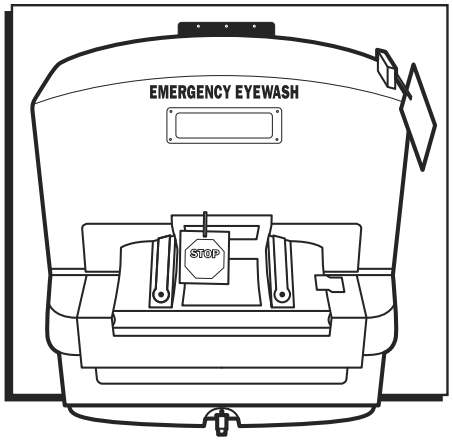
Figure 13



ULINE H-1297, S-11507

PURE FLOW 1000®
ESTACIÓN LAVAOJOS

800-295-5510
uline.mx



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: El incumplimiento de todas las instrucciones y precauciones indicadas en este manual puede provocar lesiones personales graves, enfermedades graves, ceguera o la muerte.

- **El Pure Flow 1000® debe estar nivelado para funcionar correctamente.**
- **La unidad puede pesar más de 45 kg. (100 lbs.) cuando está llena de solución. Podría necesitar ayuda al instalar la unidad en el soporte para colgar.**
- **No agregue ningún producto o material a los cartuchos de solución salina.**
- **Se debe capacitar a los empleados sobre el uso de estaciones lavaojos de emergencia.**
- **Esta unidad lavaojos de emergencia está diseñada para su uso en casos urgentes de contaminación ocular hasta que se reciba tratamiento médico. En todos los casos, se debe consultar a un médico inmediatamente después del enjuague.**
- **Se debe asignar a un empleado o departamento la tarea de revisar todas las unidades lavaojos independientes de manera semanal.**
- **Los dispositivos lavaojos que contengan solución salina se deben limpiar y rellenar según las recomendaciones del fabricante de la solución.**
- **El uso de fluido después de su fecha de vencimiento podría provocar lesiones personales graves.**

UBICACIÓN E INSTALACIÓN

UBICACIÓN PARA EL PURE FLOW 1000®

La norma ANSI Z358.1-2014 requiere que:

1. Coloque el Pure Flow 1000® con la(s) boquilla(s) a no menos de 83.8 cm (33") y no más de 1.14 m (53") del piso y a no menos de 15.2 cm (6") de la pared o la obstrucción más cercana.
2. Las unidades lavaojos se deben colocar en áreas accesibles a las que tome menos de 10 segundos llegar a ellas. La estación debe estar colocada al mismo nivel que el riesgo y la ruta para llegar a ella debe estar libre de obstrucciones que puedan impedir el uso inmediato del equipo. En el caso de un ácido o cáustico fuerte, la estación debe estar ubicada justo al lado del peligro.
3. Cada estación lavaojos debe estar identificada con un letrero visible, ubicado de modo que sea visto dentro del área de servicio. El área alrededor de la estación debe estar bien iluminada.
4. La estación debe estar instalada en una ubicación fácilmente accesible para el empleado en el área de riesgo inmediata.

El Pure Flow 1000® se puede colocar en cualquier superficie nivelada a la altura requerida, como una mesa o banca. Asegúrese de que la solución de lavado drene y se elimine adecuadamente.

La unidad también se puede instalar en una pared o poste usando el soporte de metal para colgar. Para un funcionamiento correcto, la unidad debe estar nivelada.

CONTINACIÓN DE UBICACIÓN E INSTALACIÓN

INSTALACIÓN

Se requieren al menos dos taquetes para el soporte de instalación Pure Flow 1000® y no están incluidos. El instalador debe seleccionar taquetes que proporcionen soporte para la unidad llena (aproximadamente 45 kilos o 100 libras) y la fuerza de una persona apoyada sobre la unidad cuando está en uso. La selección del taquete también se debe determinar por el tipo de soporte de la superficie de instalación en el sitio.

Al colocar el soporte de instalación, los orificios horizontales del soporte deben estar a una distancia de 133.4 a 163.8 cm (52½" a 64½") del piso para que las boquillas queden posicionadas según lo exige la norma ANSI Z358.1-2014. (Vea Diagrama 1)

Después de colocar el soporte de instalación, cuelgue la unidad colocando el asa en el soporte. Compruebe la altura de la boquilla. Coloque el letrero del lavaojos de emergencia (si está incluido con su modelo) en un área visible para marcar la ubicación de la unidad.

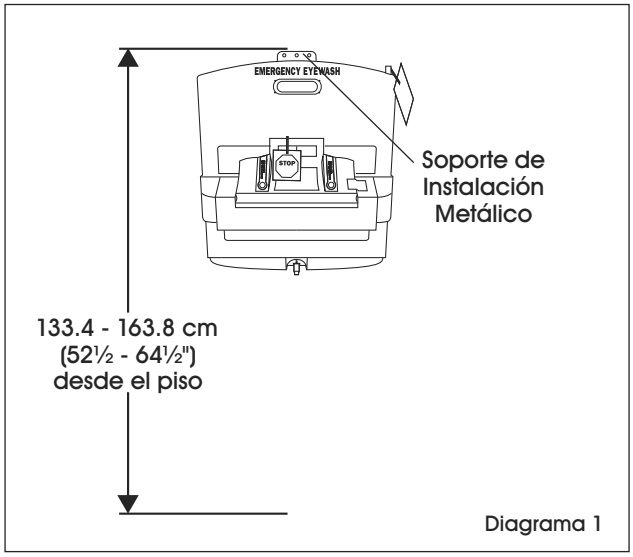


Diagrama 1

INFORMACIÓN GENERAL

La caja de la unidad H-1297 debe contener:

- Estación Lavaojos
- Letrero de Emergencia
- Soporte de Instalación

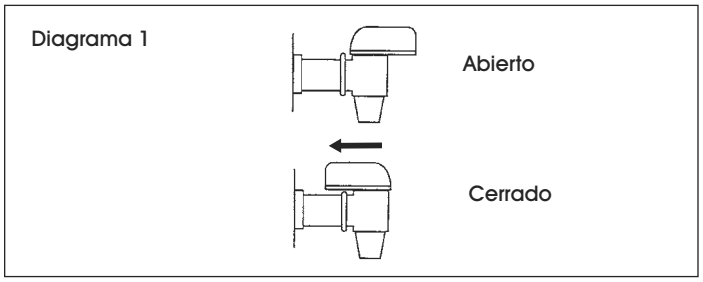
Antes de instalar los cartuchos de solución salina S-11507 Pure Flow 1000®, revise el producto para verificar que no haya daños.

NOTA: Los cartuchos de solución salina S-11507 Pure Flow 1000® se venden por separado.

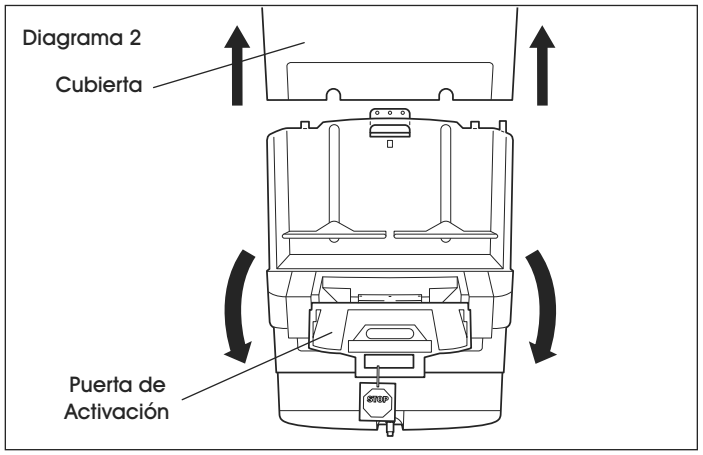
INSTALACIÓN DEL CARTUCHO

NOTA: Esta estación lavaojos requiere que se instalen dos cartuchos de solución salina a la vez.

1. Cierre la boquilla del desagüe girando el asa hacia la parte posterior. (Vea Diagrama 1)



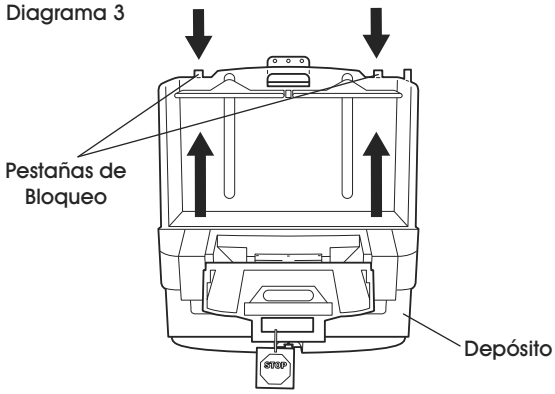
2. Quite la cubierta levantándola. Abra la puerta de activación. (Vea Diagrama 2)



CONTINUACIÓN DE INSTALACIÓN DEL CARTUCHO

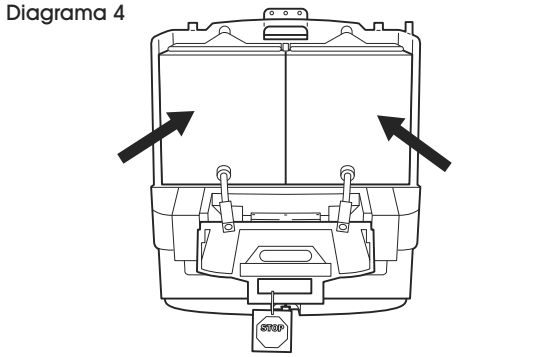
3. Coloque el depósito en la posición "Up" (Arriba) y fije la cubierta presionando las pestañas de bloqueo hacia atrás. (Vea Diagrama 3)

Diagrama 3



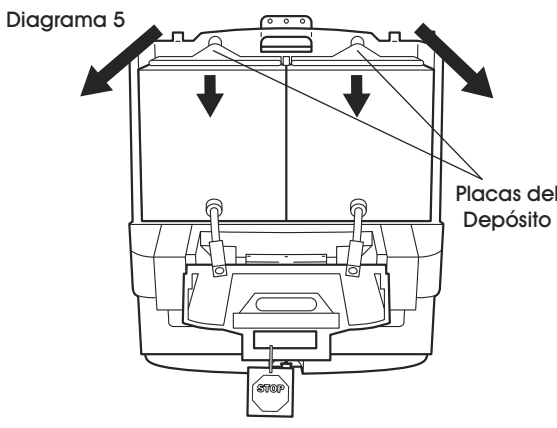
4. Coloque en la repisa dos cartuchos de solución salina Pure Flow 1000® (Uline modelo # S-11507.) El ensamble de la boquilla debe estar en la parte frontal.

Diagrama 4



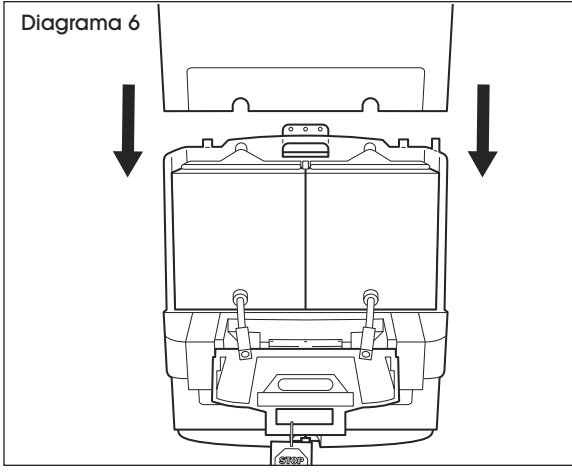
5. Jale las dos pestañas de bloqueo verdes hacia adelante para bajar el depósito, asegurándose de que las placas queden asentadas sobre las bolsas y no descansen sobre las cajas de los cartuchos. (Vea Diagrama 5)

Diagrama 5



6. Vuelva a colocar la cubierta. (Vea Diagrama 6)

Diagrama 6

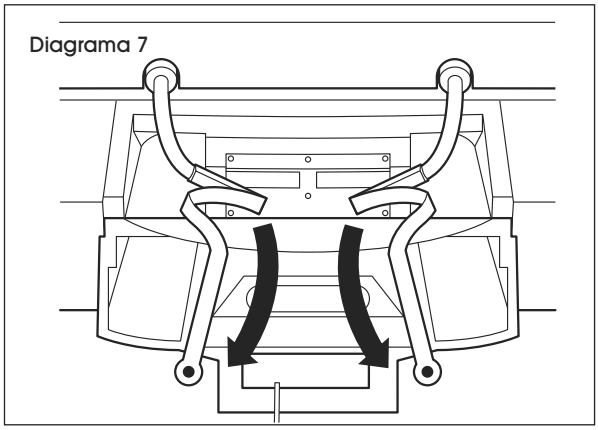


CONTINUACIÓN DE INSTALACIÓN DEL CARTUCHO

7. Quite las ligas de caucho de la correa de activación y la boquilla. Extienda las correas de activación hacia los lados. (Vea Diagrama 7)

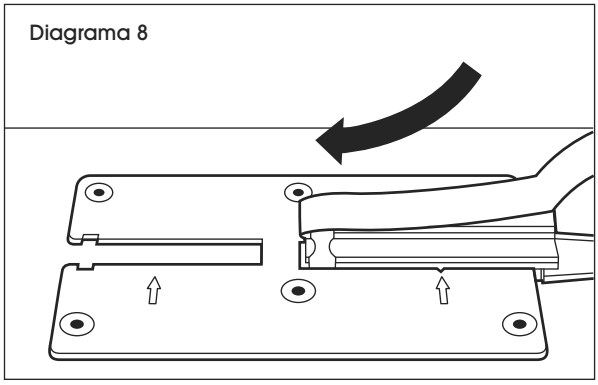
¡PRECAUCIÓN! No jale las correas.

Diagrama 7



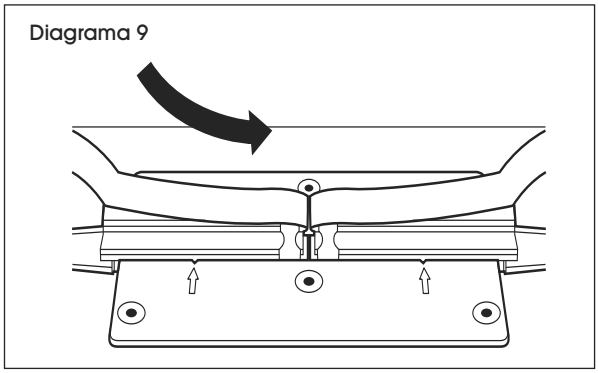
8. Inserte la boquilla derecha en su lugar sobre la placa con boquilla blanca ejerciendo presión. Escuchará un clic que confirma que la boquilla está colocada. (Vea Diagrama 8)

Diagrama 8



9. Inserte la boquilla izquierda en su lugar sobre la placa con boquilla blanca ejerciendo presión. Escuchará un clic que confirma que la boquilla está colocada. (Vea Diagrama 9)

Diagrama 9

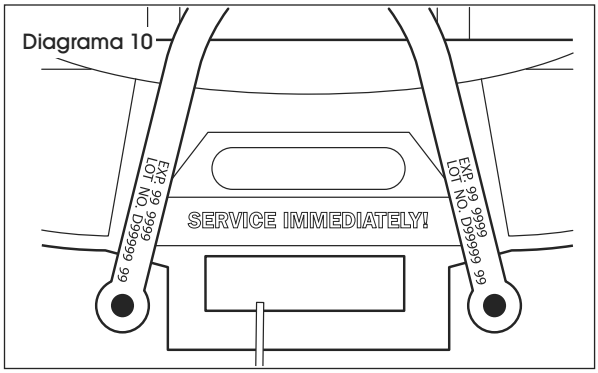


10. Coloque las dos correas negras sobre la parte superior de la puerta de activación con la fecha de caducidad y el número de lote visibles. (Vea Diagrama 10)

NOTA: No gire ni cruce las correas.

11. Cierre la puerta de activación.

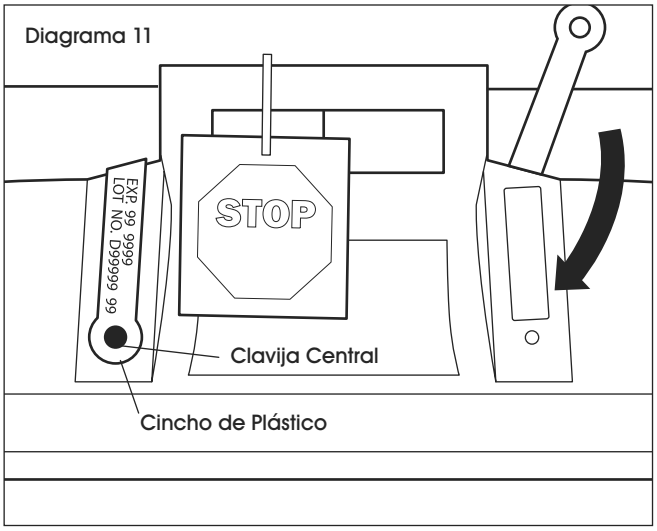
Diagrama 10



CONTINUACIÓN DE INSTALACIÓN DEL CARTUCHO

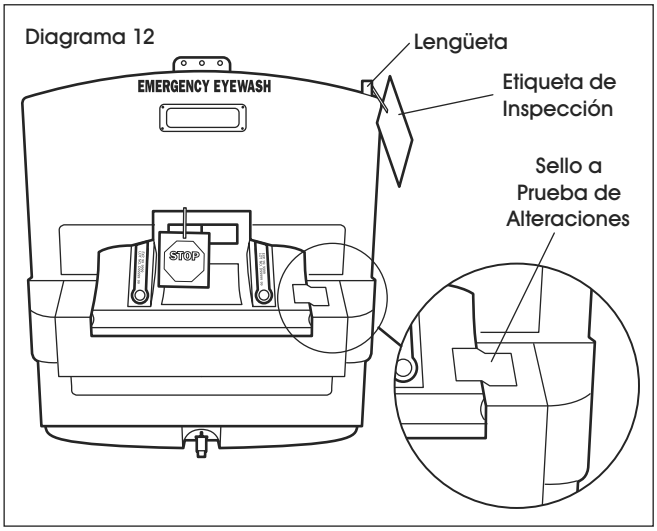
12. Coloque las correas de activación de las boquillas sobre la puerta y hacia abajo de la zona elevada de cada uno de los lados del asa de la puerta, de forma que las correas cubran las etiquetas adhesivas de la puerta de activación. (Vea Diagrama 11)
13. Inserte los cinchos de plástico en los orificios de la puerta hasta que la brida quede asentada contra la puerta. (Vea Diagrama 11)
14. Ejerza presión sobre la clavija central del cincho hasta que se inserte en su lugar al ras con la cabeza del cincho. (Vea Diagrama 11)

Diagrama 11



15. Coloque el sello a prueba de alteraciones sobre la sección central del lado derecho de la puerta. La mitad del sello deberá estar sobre la puerta y la otra mitad sobre la superficie de la unidad. (Vea Diagrama 12)
16. Coloque un seguro o una etiqueta de inspección a través de la pestaña de la cubierta. (Vea Diagrama 12)

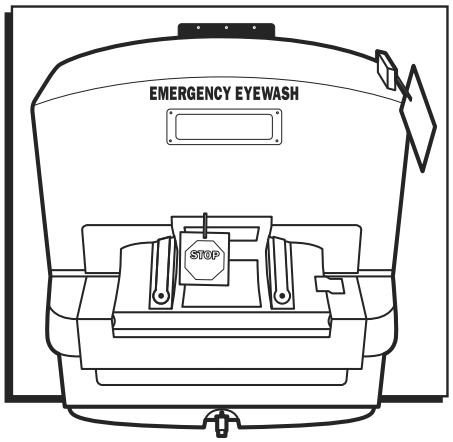
Diagrama 12



ULINE H-1297, S-11507

PURE FLOW 1000MD – DOUCHE OCULAIRE

1 800 295-5510
uline.ca



INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Le non-respect de toutes les instructions et précautions énoncées dans ce manuel peut entraîner des blessures graves, des maladies graves, la cécité ou la mort.

- **L'appareil Pure Flow 1000MD doit être de niveau pour assurer un bon fonctionnement.**
- **L'appareil peut peser plus de 45 kg (100 lb) lorsqu'il est rempli de solution. Vous pourriez avoir besoin d'aide pour installer l'appareil sur le support de fixation.**
- **N'ajoutez aucun produit ou matériau aux cartouches de solution saline.**
- **Les employés doivent être formés à l'utilisation des douches oculaires d'urgence.**
- **La douche oculaire d'urgence doit être utilisée uniquement en cas urgence par les victimes d'une contamination oculaire en attendant un traitement médical. Dans tous les cas, il est nécessaire que la victime reçoive immédiatement des soins médicaux après un rinçage oculaire.**
- **Une personne ou un service doit être chargé de vérifier toutes les douches oculaires autonomes chaque semaine.**
- **Tous les dispositifs de rinçage oculaire contenant une solution saline doivent être nettoyés et remplis selon les recommandations du fabricant de la solution.**
- **L'utilisation de solutions périmées peut entraîner des blessures corporelles graves.**

EMPLACEMENT ET INSTALLATION

EMPLACEMENT DE L'APPAREIL PURE FLOW 1000MD

La norme ANSI Z358.1-2014 exige que :

1. Le Pure Flow 1000MD soit placé de façon à ce que la/les buses soient positionnées à une distance minimale de 83.3 cm (33 po) et maximale de 1.14 m (53 po) du sol, et à une distance minimale de 15.2 cm (6 po) du mur ou de l'obstacle le plus proche.
2. Les douches oculaires soient installées dans des endroits accessibles en 10 secondes ou moins. La douche oculaire soit située au même étage que la zone à risque et que le parcours y menant soit libre de tout obstacle pouvant entraver l'utilisation immédiate de l'appareil. La douche oculaire soit à proximité immédiate de la zone de danger pour les acides ou caustiques forts.
3. L'emplacement de chaque douche oculaire soit signalé par une affiche visible posée en évidence dans la zone que dessert la douche oculaire. La zone autour de la douche oculaire soit bien éclairée.
4. La douche oculaire soit installée à un endroit facilement accessible dans la zone de danger à proximité immédiate de l'employé.

Le Pure Flow 1000MD peut être placé sur toute surface plane à la hauteur requise, telle qu'une table ou un banc. Prévoyez un drainage et une élimination appropriés de la solution de rinçage.

L'appareil peut également être fixé sur un mur ou un poteau à l'aide du support de fixation métallique. L'appareil doit être de niveau pour assurer un bon fonctionnement.

EMPLACEMENT ET INSTALLATION SUITE

INSTALLATION

Vous aurez besoin d'au moins deux attaches (non incluses) pour le support de fixation de la douche Pure Flow 1000[MD]. Choisissez des attaches qui supportent le poids de l'appareil rempli (environ 100 lb) ainsi que le poids d'une personne qui s'appuie sur l'appareil en l'utilisant. Le choix des attaches doit aussi être fonction du type de support qu'offre la surface de fixation à l'endroit donné.

Pour l'installation du support de fixation, les trous horizontaux du support doivent être à une distance de 133.4 à 163.8 cm (52 ½ à 64 ½ po) du sol afin que les buses soient positionnées selon la norme ANSI Z358.1-2014. (Voir Figure 1)

Après avoir installé le support, fixez-y l'appareil en plaçant la poignée dessus. Vérifiez la hauteur des buses. Placez l'affiche d'urgence de la douche (si elle est incluse avec votre modèle) à un endroit visible pour indiquer l'emplacement de l'appareil.

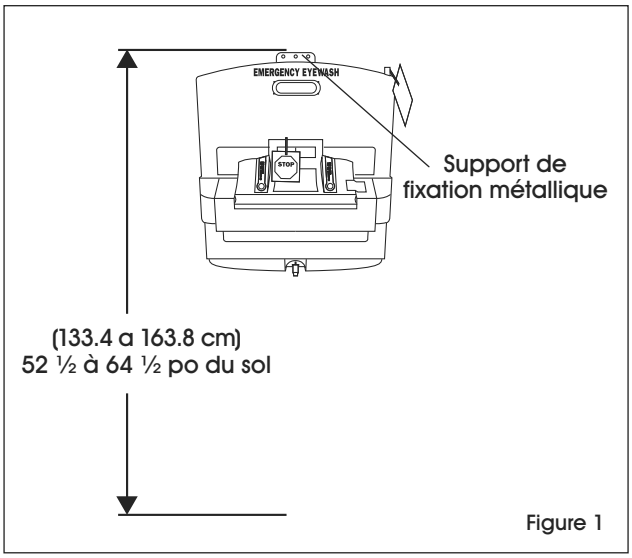


Figure 1

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

La boîte d'expédition (H-1297) doit contenir :

- Collyre
- Affiche de sécurité
- Support de fixation

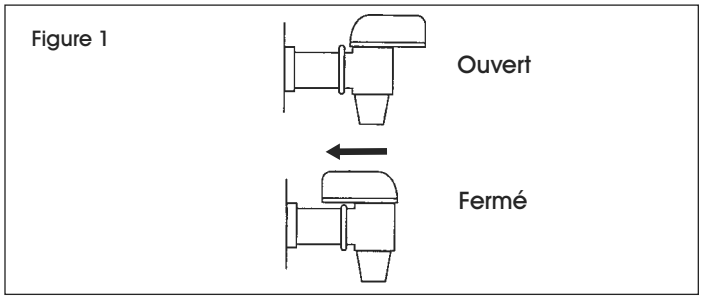
Avant d'installer les cartouches de solution saline Pure Flow 1000[MD] (S-11507), inspectez le produit pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé.

REMARQUE : Les cartouches de solution saline Pure Flow 1000[MD] (S-11507) sont vendues séparément.

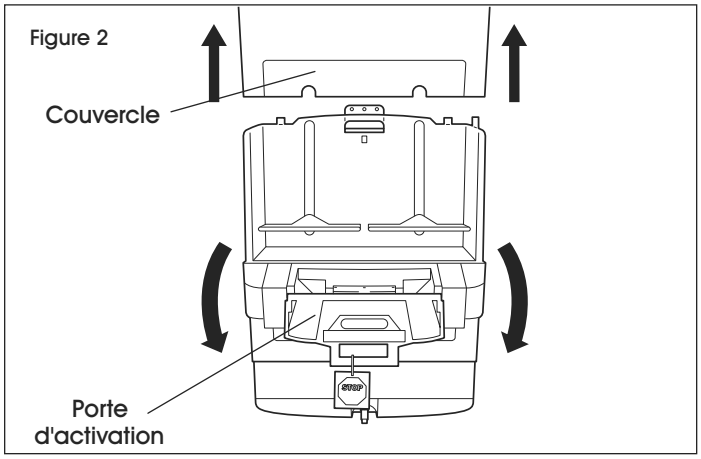
INSTALLATION DE LA CARTOUCHE

REMARQUE : Deux cartouches de solution saline doivent être installées en même temps sur cette station de lavage des yeux.

1. Fermez le robinet en tournant la poignée vers l'arrière. (Voir Figure 1)



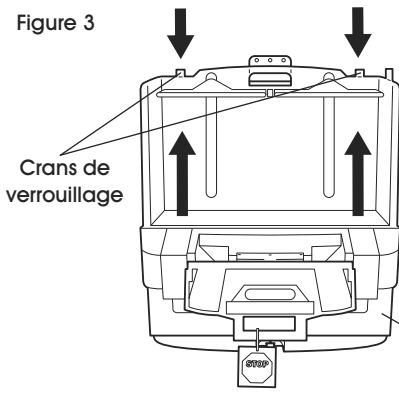
2. Retirez le couvercle en le soulevant. Ouvrez la porte d'activation. (Voir Figure 2)



INSTALLATION DE LA CARTOUCHE SUITE

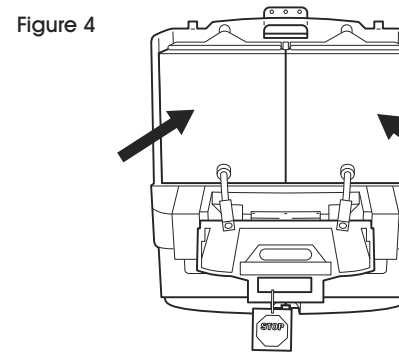
3. Soulevez le réservoir vers le haut, puis accrochez-le au boîtier en appuyant sur les crans de verrouillage. (Voir Figure 3)

Figure 3



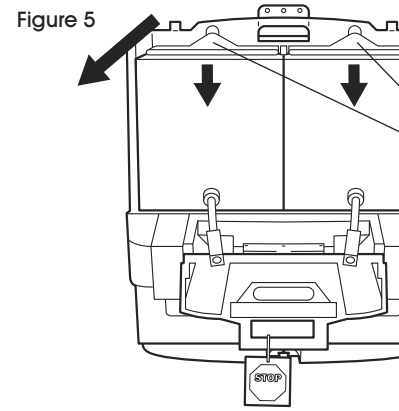
4. Placez deux cartouches de solution saline Pure Flow 1000MD sur la tablette (modèle Uline n° S-11507.) Les buses doivent être à l'avant. (Voir Figure 4)

Figure 4



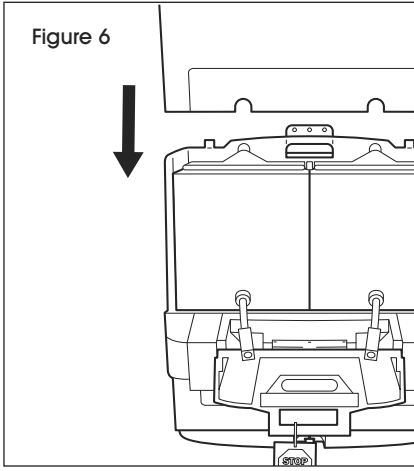
5. Tirez sur les crans de verrouillage verts pour abaisser le réservoir en vous assurant que les plaques s'appuient sur les sacs et ne reposent pas sur les cartouches. (Voir Figure 5)

Figure 5



6. Replacez le couvercle. (Voir Figure 6)

Figure 6

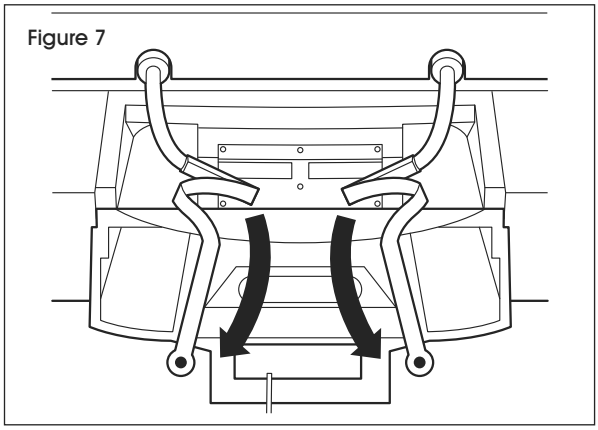


INSTALLATION DE LA CARTOUCHE SUITE

7. Retirez les bandes élastiques de la courroie d'activation et de la buse. Étendez les courroies d'activation sur le côté. (Voir Figure 7)

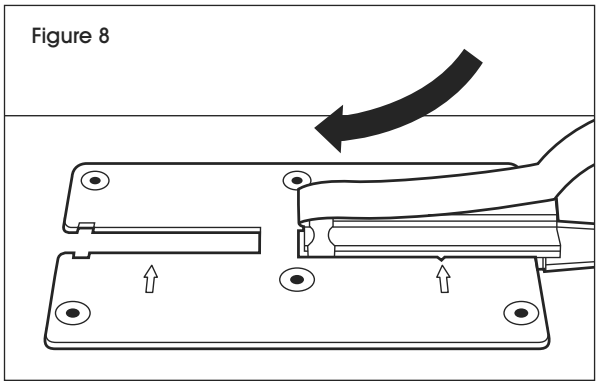
MISE EN GARDE! Ne tirez pas sur les courroies.

Figure 7



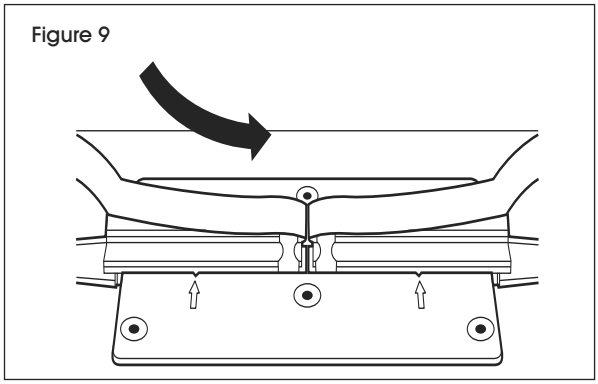
8. Encliquetez la buse de droite en place sur la plaque de buse blanche. Un déclic audible confirmera que la buse est bien en place. (Voir Figure 8)

Figure 8



9. Encliquetez la buse de gauche en place sur la plaque de buse blanche. Un déclic audible confirmera que la buse est bien en place. (Voir Figure 9)

Figure 9

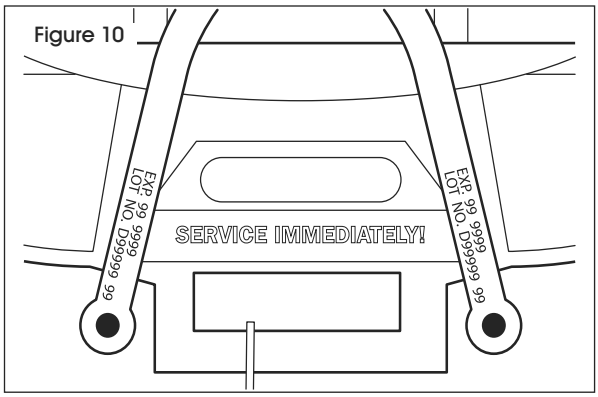


10. Placez les deux courroies noires au-dessus de la porte d'activation en vous assurant que la date d'expiration et le numéro de lot sont visibles. (Voir Figure 10)

REMARQUE : Évitez d'entortiller ou d'entrecroiser les courroies.

11. Fermez la porte d'activation.

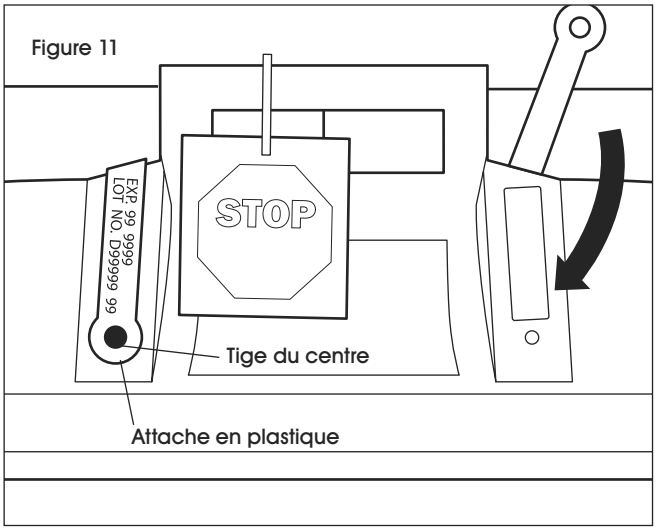
Figure 10



INSTALLATION DE LA CARTOUCHE SUITE

12. Placez la buse d'activation des courroies sur le dessus de la porte et vers le bas sur la zone surélevée sur chaque côté de la poignée de porte de façon à ce que les courroies couvrent les étiquettes sur la porte d'activation. (Voir Figure 11)
13. Poussez l'attache en plastique dans le trou de la porte jusqu'à ce que la bride soit appuyée contre la porte. (Voir Figure 11)
14. Poussez la tige du centre de l'attache jusqu'à ce qu'elle s'enclenche au ras de la tête de l'attache. (Voir Figure 11)

Figure 11



15. Placez le scellé d'inviolabilité au milieu du côté droit de la porte. La moitié du scellé doit se trouver sur la porte et l'autre moitié sur la surface de l'unité. (Voir Figure 12)
16. Fixez le verrou ou l'étiquette d'inspection à travers le cran situé sur le couvercle. (Voir Figure 12)

Figure 12

